

## 開講のあいさつ

日時:平成25年10月18日(金)14:00~14:20

会場:目黒雅叙園 4階飛鳥(東京)

### 主催者あいさつ

#### 日中韓3か国の医薬品流通の発展に寄与することを願う

(一社)日本医薬品卸売業連合会会長

鈴木 賢



皆様、こんにちは。ニーハオ。アンニョンハセヨ。皆様をお待ちしておりました。心から歓迎いたします。私は、日本医薬品卸売業連合会会長の鈴木です。どうぞよろしくお願いいたします。

本日は、日中韓3か国の医薬品卸売業の経営者による第1回アジア・パシフィック医薬品流通フォーラムです。大変意義深い会議であると考えます。

改めて申し上げるまでもなく、医薬品卸売業は、医療を行う上で欠くことのできない医薬品を医療機関・薬局に安定的に供給することを使命としています。いわば社会のインフラとして機能しています。

日本では、2年前の東日本大震災時に医薬品の安定供給に努め、幸い、各方面からお褒めと感謝の言葉をいただきました。また、本年、新型インフルエンザ対策に関する法律が制定され、我々日本医薬品卸売業連合会がパンデミック時に重要な役割を果たす団体として指定されました。

平時においても社会の危機に際しても、医師や患者のもとに品質に問題のない医薬品を確実に届けることは社会の安定と人々の生活を守る上で基

本であり、国が違って変わりはありません。

このような社会的に重要な事業に携わる者は、絶えず自己研鑽と事業の効率化・高度化に努める義務があると思います。

本日のこの会議が、日中韓3か国の医薬品流通に携わる経営者の相互理解の進展と意識の向上に有益であり、かつ、それぞれの国の医薬品流通の発展に寄与することを願い、主催者としての開講の挨拶といたします。

### 中国代表あいさつ

#### 友情をより大きく、より寛大で、より強く深く進める

中国医薬商業協会会長

付 明仲



皆さんこんにちは。中国医薬商業協会を代表いたしまして、今回のアジア・パシフィック医薬品流通フォーラムの開催に対し、心より感謝、そしてお礼を申し上げます。

まず、日本医薬品卸売業連合会の鈴木会長に感謝申し上げ、また、別所顧問(前会長)に感謝申し上げます。今回のフォーラムの開催に当たり多大な努力をしてくださいました。特に別所前会長は、IFPWカンケン総会で今回のフォーラムのサミット会議をご提案くださいました。今回のフォーラムは3か国の協力を得て、本日開催する運びとなりました。

## The 1st Asia-Pacific Pharmaceutical Distribution Forum

医薬品卸会社はそれぞれの国で大きな役割、そして使命を担っています。たいへん大きな社会的責任を担っています。我々は医療機関、患者、お客様に、より重要なサービスを提供しなければなりません。つまり、医薬品を提供しなければなりません。我々はその国民の健康を保障する、そういう使命を担っています。

その意味で、今回のフォーラムは日中韓3か国のニーズに合致したものであります。長年来我々の業界はそれぞれの国の国民の健康や幸せのために多大な努力をして参りました。ご存知のとおり、最近、インドネシアのバリ島でAPECが開催されました。APECにおいてアジア太平洋地域がより開放され、よりイノベーションを推進し、方向転換を行うというテーマに沿い協力関係を強化していくという話がありました。その意味で、我々の今回のサミットも、こういったテーマに沿って進める必要があると思います。

我々は同業者であります。国が違うものの同業者でありまして、我々の使命や責務、そして我々の友情も同じく、より大きく、より寛大で、より強く深く進めていく必要があると思います。

そして、中国の医療保険制度ですが、現在、顕著な進歩を成し遂げております。我々はそういった使命を持って、より高い目標を目指して邁進していく所存です。そして、本日のフォーラムは、大変重要な意味を持つフォーラムであります。

本日のフォーラムが円満に開催され得ることをお祈りし、ご在席の皆様のご健勝をお祈りし、私の挨拶に代えさせていただきます。ありがとうございました。

韓国代表あいさつ

### 日中韓各協会の情報交流と 友好増進に大きな期待

韓国医薬品都売協会会長

黄 治燁



こんにちは。第1回アジア・パシフィック医薬品流通フォーラムに参席の皆様、お会いできてうれしく思います。お忙しい中、貴重な時間をさいてくださいまして、ありがとうございます。

本日は日本、中国、韓国の卸売協会が共同で医薬品流通フォーラムを初めて開催する日です。いままでは日本とは3回にわたってフォーラムを開催してきました。今年から中国も一緒に参加して、アジア・パシフィック医薬品流通フォーラムを開催する運びとなり、大変うれしく存じます。

現在、日中韓3か国の医薬品市場は発展し続けており、今後我々医薬品卸の影響力も増していくと思われまます。また、その流れに合わせて、3か国の医薬品卸は努力しているところです。

本日、アジア・パシフィック医薬品流通フォーラムを通じて日中韓各協会がさらに成長し、情報交流および友好増進に大きな貢献ができることを期待いたします。

また、今後2回目、3回目の流通フォーラムが実現できるように、多くのご協力とご関心を願います。ありがとうございました。



参加国別に翻訳された発表資料